

# TẶNG NGÂN SÁCH MUA THỰC PHẨM CỦA QUÝ VỊ.

**Bắt đầu với SNAP và nhờ giúp đỡ trang trải chi phí thực phẩm - cho quý vị, và bất kỳ ai đang được quý vị chu cấp.  
StartWithSnap.org**

**VỚI TRỢ CẤP SNAP (CHƯƠNG TRÌNH TRỢ CẤP DINH DƯỠNG BỔ TRỢ), QUÝ VỊ CÓ THỂ:**

- Tặng ngân sách mua thực phẩm của quý vị với khoản tiền trợ cấp hàng tháng mà quý vị có thể sử dụng tại những tiệm mà quý vị lựa chọn trên toàn tiểu bang.
- Các con quý vị sẽ tự động hội đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí ở trường, không cần phải nộp đơn xin.
- Tự động hội đủ điều kiện tham gia Chương Trình Thưởng Khuyến Khích Sống Lành Mạnh (HIP), qua đó quý vị có thể giành được thêm tiền để trang trải chi phí thực phẩm khi mua ra và trái cây từ các tiệm HIP tham gia chương trình tại địa phương.
- Mua loại thực phẩm mà quý vị thích, đáp ứng được các nhu cầu về ăn uống, các hạn chế do dị ứng, và truyền thống văn hóa của quý vị.

Nếu quý vị gặp khó khăn về trang trải chi phí thực phẩm - cho dù quý vị có đang đi làm hay không - quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP.

Truy cập trang mạng **StartWithSNAP.org**  
hoặc gọi số **1-800-645-8333** để được giúp đỡ.



**PROJECT  
BREAD**



# CHÚNG TÔI LUÔN SẴN LÒNG GIÚP ĐỠ QUÝ VỊ.

Gọi Đường Dây Khẩn FoodSource của chúng tôi tại **1-800-645-8333** để tìm hiểu xem quý vị có hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP hay không qua sự giúp đỡ của các chuyên gia tư vấn đã qua huấn luyện của chúng tôi.

## DỮ KIỆN THỰC TẾ VỀ SNAP

SNAP là Chương Trình Trợ Cấp Dinh Dưỡng Bổ Trợ, hay còn gọi là tiền trợ cấp mua thực phẩm. Nếu quý vị nộp đơn và hội đủ điều kiện, quý vị chắc chắn sẽ được nhận trợ cấp - dưới dạng trợ cấp tiền mặt hàng tháng trên thẻ EBT, sử dụng giống như thẻ ghi nợ để đi chợ mua thực phẩm.

## TÔI CÓ HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN KHÔNG?

Nếu quý vị cần tiền trợ cấp để mua thực phẩm thì quý vị có thể hội đủ điều kiện! SNAP có thể giúp đỡ, cho dù quý vị hiện đang làm việc hay thất nghiệp. Tất cả mọi người, từ người lớn độc thân cho đến các gia đình cho đến người cao niên, đều được nhận trợ cấp SNAP - đây là khoản trợ cấp để giúp quý vị có thêm tiền mua thực phẩm. Gọi Đường Dây Khẩn FoodSource của chúng tôi hoặc truy cập trang mạng [StartWithSnap.org](http://StartWithSnap.org) để tìm hiểu thêm.

## NẾU TÔI KHÔNG PHẢI LÀ CÔNG DÂN HOA KỲ THÌ SAO?

Gọi Đường Dây Khẩn FoodSource của chúng tôi (1-800-645-8333). Nhiều ngoại kiều hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP.

## QUÝ VỊ ĐÃ THUYẾT PHỤC ĐƯỢC TÔI. LÀM THẾ NÀO ĐỂ NỘP ĐƠN XIN?

Chuẩn bị sẵn thông tin cá nhân của quý vị, chẳng hạn như số An Sinh Xã Hội (nếu có), ngày tháng năm sinh, địa chỉ nhận thư, số điện thoại, thu nhập, và các khoản chi phí. Sau đó, quý vị có thể:

- Gọi Đường Dây Khẩn FoodSource của chúng tôi tại 1-800-645-8333
- Nộp đơn xin tại [dtaconnect.eohhs.mass.gov/apply](http://dtaconnect.eohhs.mass.gov/apply)
- Hoặc tải xuống đơn xin trên giấy từ trang mạng [mass.gov/SNAP](http://mass.gov/SNAP), hoặc gọi Đường Dây Khẩn FoodSource của chúng tôi để yêu cầu gửi mẫu đơn qua thư bưu điện.

Nếu quý vị gặp khó khăn về trang trải chi phí thực phẩm - cho dù quý vị có đang đi làm hay không - quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận trợ cấp SNAP. Truy cập trang mạng **StartWithSNAP.org** hoặc gọi số **1-800-645-8333** để được giúp đỡ.



**PROJECT  
BREAD**

